



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 11 août 2005

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises : revue annuelle, 2004	2
En 2004, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis de tous ses partenaires commerciaux s'est élargi, en raison notamment de la hausse des prix des principaux produits d'exportation, tels que les produits énergétiques et les métaux. Les hausses enregistrées tant au niveau des exportations que des importations ont plus qu'effacé les baisses affichées en 2003.	
Conditions économiques actuelles, août 2005	3
Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, février à décembre 2004	4
Livraisons des produits de chauffage à combustible solide, deuxième trimestre de 2005	5
Indice des prix des logiciels commerciaux, juin 2005	5
Nouveaux produits	6



Communiqués

Commerce international de marchandises : revue annuelle

2004

En 2004, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis de tous ses partenaires commerciaux s'est élargi, en raison notamment de la hausse des prix des principaux produits d'exportation, tels que les produits énergétiques et les métaux.

Les exportations et les importations étaient nettement en hausse en 2004, ayant ainsi plus qu'effacé les baisses enregistrées en 2003. Ce renversement s'est produit en dépit de la montée en flèche du huard, dont la valeur moyenne était de 76,9 cents US en 2004, en hausse par rapport à 71,4 cents US l'année précédente.

L'année dernière, le Canada a atteint deux sommets importants en ce qui a trait au commerce de marchandises. En effet, l'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis, notre principal partenaire commercial, et le déficit commercial vis-à-vis de la Chine, ont atteint des sommets historiques. La Chine est, par ailleurs, devenue une force grandissante sur la scène internationale et est actuellement le deuxième pays dont le commerce bilatéral avec le Canada est le plus important.

L'année dernière, le déficit commercial du Canada vis-à-vis de la Chine était plus important que son déficit vis-à-vis de tout autre pays. Si la structure actuelle des échanges se maintient, le déficit du Canada vis-à-vis de la Chine en 2005 pourrait dépasser notre déficit vis-à-vis de l'Union européenne.

Le déficit vis-à-vis de l'Union européenne s'est replié pour une deuxième année d'affilée en 2004, tandis que le déficit vis-à-vis du Japon a chuté pour se situer sous la barre des 5 milliards de dollars pour la première fois depuis 1997. Le déficit vis-à-vis du Mexique s'est, par contre, légèrement élargi.

La valeur des exportations canadiennes a grimpé de 7,6 %, ayant atteint un sommet de 430,4 milliards de dollars, grâce à la vigueur soutenue des prix de l'énergie et de la demande de métaux et de minéraux. Les importations ont augmenté de 6,2 %, s'étant chiffrées à 363,1 milliards de dollars.

L'excédent commercial du Canada est passé de 58,2 milliards de dollars en 2003 à 67,2 milliards de dollars en 2004, une hausse principalement attribuable aux augmentations du prix des principaux produits d'exportation.

Les exportations à destination des États-Unis se sont accrues de 6,6 % l'année dernière, tandis que celles qui étaient acheminées vers l'Union européenne ont progressé de 13,6 %. Les livraisons vers la Chine et le Mexique ont bondi d'un tiers. Pour ce qui est des exportations vers la Chine, l'accroissement s'est concentré dans les secteurs de la pâte de bois, du blé et des produits chimiques organiques.

L'énergie et l'exploitation forestière contribuent principalement à l'excédent commercial

L'année dernière, les produits énergétiques et forestiers ont été les premiers et les deuxièmes contributeurs en importance à l'excédent commercial du Canada. Les États-Unis ont acheté presque tout le gaz naturel et le pétrole brut exportés par le Canada l'année dernière.

Les exportations totales d'énergie ont grimpé de 14,4 % en 2004 pour s'établir à 69,2 milliards de dollars.

Les importations d'énergie ont également monté rapidement, surtout en raison des augmentations de prix. Elles ont progressé de 26,8 % pour atteindre un sommet de 24,9 milliards de dollars, la plupart des gains ayant été enregistrés dans le secteur du pétrole brut et du charbon. L'excédent commercial dans le secteur de l'énergie s'est accru, étant passé de 40,9 milliards de dollars en 2003 à 44,3 milliards de dollars en 2004.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

La publication *Commerce international de marchandises : revue annuelle 2004* (65-208-XIF, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Commerce*.

Pour plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-6867 ou composez sans frais le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lupien au (613) 951-6872, Division du commerce international. ■

Conditions économiques actuelles

Août 2005

Selon l'évaluation des conditions économiques actuelles du numéro du mois d'août de *L'observateur économique canadien*, les mines ont mené la croissance économique au printemps, alors que l'essor des produits de base a fait monter en flèche les investissements en construction non résidentielle dans l'Ouest canadien. Les ménages ont diminué leurs dépenses en mai, bien que les ventes d'habitations et d'automobiles se soient à nouveau redressées en juin. Au premier trimestre, la croissance a été attribuable aux dépenses de consommation et à l'investissement des entreprises.

Au deuxième trimestre, les investissements en construction non résidentielle ont progressé de 2,6 % grâce à des dépenses records en Alberta et en Colombie-Britannique (hausse respectives de 13 % et de 19 %). La prolifération de nouveaux chantiers d'industries, de bureaux et de centres commerciaux s'est traduite par une croissance de plus de 10 % de l'emploi dans les services aux entreprises de ces provinces. Ce groupe d'industries comprend notamment les services architecturaux et juridiques dont ont besoin les entreprises pour établir leurs plans d'expansion. À l'opposé, les investissements ont chuté dans les provinces centrales, phénomène qui s'expliquait par une baisse de la construction industrielle.

Par ailleurs, l'Ouest canadien a maintenu son avance sur le reste du pays. Les ventes au détail ont gagné encore presque un point de pourcentage dans les Prairies et sont demeurées essentiellement stables en Colombie-Britannique, alors qu'elles ont baissé de façon marquée dans le reste du pays.

Si en Alberta des inondations ont contribué à faire légèrement baisser les mises en chantier de leur sommet de l'année enregistré en mai, le nombre de maisons existantes vendues a atteint un nouveau sommet. Environ 40 % des maisons existantes vendues au pays durant la première moitié de l'année se situaient dans les Prairies et en Colombie-Britannique. Dans le secteur non résidentiel, les permis de bâtir ont presque doublé par rapport à l'an dernier tant dans une région que dans l'autre.

Les livraisons ont poursuivi leur forte croissance d'avril en Alberta, province qui explique aussi la plus grande partie de la progression nationale des livraisons depuis le début de l'année. L'Alberta a continué d'accaparer la plupart des revenus tirés de la croissance des exportations canadiennes et a consolidé au deuxième trimestre ses gains des premiers mois de l'année dans les secteurs de l'énergie, des biens d'investissement et des produits de la viande.

En Colombie-Britannique, c'est la fermeté de la demande intérieure qui a relevé les livraisons après deux mois de baisses. Les biens liés à la construction et

les machines ont ouvert la marche de cette croissance alors que les produits d'exportations l'ont fermée en raison de la faiblesse de la demande de produits forestiers. La baisse des livraisons de pâte en Chine s'est poursuivie. Depuis quelques années, la Chine importe du reste du monde presque autant de rebuts de papier et de carton (dont la moitié de ses besoins d'importations provient des États-Unis) que de pâte, ce qui défavorise les exportations canadiennes de pâte. La Chine a beaucoup investi dans de nouvelles technologies qui permettent le recyclage de ces matières.

À l'opposé de l'Ouest du pays, les livraisons ont repris leur mouvement de baisse au centre du Canada. En Ontario, elles ont diminué de 0,7 % en mai et de 5 % depuis janvier.

Cela traduit la faiblesse des exportations de l'Ontario, la seule région du pays à avoir enregistré un recul jusqu'à maintenant cette année par rapport à l'an dernier. La faiblesse est restreinte aux secteurs du papier et de l'automobile, mais ceux-ci représentent environ 40 % de l'ensemble des exportations de la province.

En Ontario, la demande intérieure était partagée entre un recul marqué des ventes au détail et la fermeté de l'investissement. Les mises en chantier ont bondi pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis leur récent sommet de février 2003, lequel n'avait été dépassé auparavant qu'une fois au début des années 1970. Même si la croissance des permis de bâtir non résidentiels est demeurée sous le taux enregistré dans l'ensemble du pays, ils n'en ont pas moins augmenté jusqu'à maintenant cette année par rapport à l'an dernier.

La conjoncture s'est affaiblie au Québec. C'est en grande partie en raison du secteur instable des aéronefs que les livraisons ont baissé. Les exportations sont demeurées à tendance positive. La demande intérieure a cependant plongé : la forte baisse des ventes au détail (-1,3 %) est survenue alors que l'emploi a légèrement baissé depuis janvier (il n'y a que dans les provinces de l'Atlantique où l'emploi a également reculé). Les permis de bâtir non résidentiels ont diminué d'environ 10 % cette année, après la fin de plusieurs projets mis en chantier au cours des deux dernières années.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1901 et 3701.

La version électronique du numéro d'août 2005 de *L'observateur économique canadien*, vol. 18, n° 8 (11-010-XIB, 19 \$ / 182 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. La version imprimée de cette publication (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) paraîtra le 18 août.

Pour plus de renseignements sur *L'observateur économique canadien*, à partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Comptes nationaux*. Sur cette page, cliquez sur la publicité de *L'observateur économique canadien*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 (oec@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. ■

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Février à décembre 2004

Selon les nouveaux résultats d'une enquête permanente, il y avait moins de femmes de 20 à 24 ans qui fumaient en 2004, mais ce n'était pas le cas de leurs homologues masculins.

L'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) a permis de constater une légère baisse de la prévalence globale du tabagisme au Canada en 2004. Bien que ce changement ne soit pas statistiquement significatif, il confirme la tendance à la baisse des dernières années.

Environ 5,1 millions de Canadiens, soit 20 % de la population de 15 ans et plus, ont déclaré avoir fait usage du tabac quotidiennement ou occasionnellement en 2004. Chez les Canadiens âgés de 15 ans et plus, il y avait plus d'hommes (22 %) que de femmes (17 %) qui fumaient, comme les années précédentes.

Le tabagisme chez les femmes de 20 à 24 ans a diminué de façon notable. La prévalence de l'usage du tabac chez les femmes de ce groupe d'âge est passée à 25 % en 2004, comparativement à 30 % en 2003. Par contre, le taux de tabagisme chez les hommes de 20 à 24 ans est demeuré à 31 %, soit le même qu'en 2003.

Le taux de tabagisme des adolescents de 15 à 19 ans était de 18 % en 2004. Il n'y avait pas de différence entre les garçons et les filles.

On observe un nivellement des variations entre les provinces pour ce qui est de la prévalence du tabagisme. Seule la Colombie-Britannique se distinguait avec le taux le plus bas (15 %). Dans le reste du pays, les variations interprovinciales n'étaient pas suffisantes pour établir un classement statistiquement significatif. Les taux s'échelonnaient de 19 % à 24 %.

Les fumeurs canadiens continuent de réduire le nombre de cigarettes fumées par rapport aux

années précédentes. En 2004, ceux qui fumaient quotidiennement, comme c'est le cas de la majorité des fumeurs, fumaient en moyenne environ 15 cigarettes par jour. Les hommes fumaient plus que les femmes, et les adultes de 25 ans et plus fumaient davantage que les adolescents et que les jeunes adultes.

Les Canadiens font face à des restrictions croissantes à l'égard de l'usage du tabac dans les endroits publics. Ainsi, 75 % des non-fumeurs ont déclaré qu'il était complètement interdit de fumer dans leur lieu de travail, tandis que 56 % des fumeurs étaient également soumis à cette contrainte.

Dans l'ensemble, le nombre de fumeurs qui ont tenté de cesser de fumer au cours de la dernière année est presque égal au nombre de ceux qui ne l'ont pas fait.

Nota : L'ESUTC, menée par Statistique Canada depuis 1999 pour le compte de Santé Canada, fournit des données à jour, fiables et continues sur l'usage du tabac et sur des questions connexes. L'objectif de cette enquête est de suivre l'évolution de l'usage du tabac et des quantités consommées, plus particulièrement chez les personnes de 15 à 24 ans, qui sont les plus susceptibles de commencer à fumer. Le présent communiqué est fondé sur des données recueillies de février à décembre 2004 auprès d'environ 20 000 répondants.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4440.

Les données de février à décembre 2004 sont offertes dans le fichier de microdonnées à grande diffusion intitulé *Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada : fichier de microdonnées* (82M0020XCB, 2 140 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête, communiquez avec Chris Williams au (613) 946-4250 (christopher_williams@hc-sc.gc.ca), Relations avec les médias, Santé Canada, ou consultez le site Web du Programme de la lutte au tabagisme (www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/index_f.html).

Pour des renseignements concernant le fichier de microdonnées à grande diffusion, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-3321 ou composez sans frais le 1 800 461-9050 (ssd@statcan.ca), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur : (613) 951-4527. ■

Livraisons des produits de chauffage à combustible solide

Deuxième trimestre de 2005

Il est maintenant possible de consulter les données du deuxième trimestre sur les livraisons des produits de chauffage à combustible solide.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0063.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2189.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Indice des prix des logiciels commerciaux

Juin 2005

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les gouvernements. L'IPLC (2001=100) pour juin était de 78,6, en baisse de 0,3 % comparativement à mai.

Cet indice n'est offert qu'à l'échelle du Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.

Pour plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Fred Barzyk au (613) 951-2493 (*fred.barzyk@statcan.ca*), Division des prix. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, août 2005,
vol. 18, n^o 8
Numéro au catalogue : 11-010-XIB (19 \$/182 \$).

Commerce international des marchandises : revue annuelle, 2004
Numéro au catalogue : 65-208-XIF
(gratuit).

Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada : fichier de microdonnées, 2004 (cycle 2)
Numéro au catalogue : 82M0020XCB (2 140\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (11-010-XIB/0304403)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour lire plus vite à 9 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996**
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre fois plus de déplacements en avion qu'en train. Les services de transport urbain, soit le métro ou le tramway, ont cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**
À l'exception de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible. 5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice des lettres d'emploi, mai 1997** 10
- **Énergie sur les anticipations à court terme** 10
- **Aide en forme de prêt, semaine se terminant le 31 mai 1997** 11
- **Production d'acier, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.